

# Bienvenue à Matane Welcome to Matane

## Sites

- |  |  |
|--|--|
| 1 Club de yacht<br>Yacht club (418) 562-3300             | 6 Place des Sports (Club de golf de Matane)<br>Golf course (418) 562-1215        |
| 2 Centre d'art Le Barchois<br>Le Barchois (418) 562-6611 | 7 Loisirs Mont-Castor (Centre de ski)<br>Ski and snowboard centre (418) 562-1513 |
| 3 Hôtel de ville<br>Matane City Hall (418) 562-2333      | 8 Piscine municipale<br>Municipal pool (418) 562-2333                            |
| 4 Piste cyclable<br>Cycle path                           | 9 Centre sportif Alain-Côté<br>Sports Centre (418) 562-1983                      |
| 5 Camping Rivière Matane<br>Campground (418) 562-3414    | 10 Aéroport<br>Airport (418) 560-2271  |

## Attrait / Attractions

- 1 Vieux phare de Matane (Bureau d'accueil touristique) (418) 562-1065  
*Old lighthouse and tourist information office*
- 2 Centre équestre du Phare Ouest (418) 562-4218  
*Horseback riding*
- 3 Promenade des Capitaines  
*Captain' walk*
- 4 Complexe culturel Joseph-Rouleau : Galerie d'art de Matane, galerie Espace F, Exposition du peintre Claude Picher, bibliothèque / Exhibitions of visual arts, photos and "Couleur de la Gaspésie" collection - Public library
- 5 Centre d'observation de la montée du saumon et barrage Mathieu-D'Amours (418) 562-7006/562-7560  
*Salmon observation centre and Mathieu-D'Amours dam*
- 6 Les Jardins de Doris (418) 562-4542  
*Gardens and horticulture workshop*
- 7 La Seigneurie du chevreuil d'Emilie (418) 566-6511/562-9096  
*Deers in a natural environment*
- 8 Atelier Grand Fleuve (418) 562-5333  
*Atelier Grand Fleuve*
- 9 Place des Rochelais  
*Place des Rochelais*
- 10 Parc des Îles  
*Islands Park*

## Services

- Urgence / Emergency :** 911  
**Taxi :** (418) 562-2030 ou (418) 562-0500  
**Location d'autos / Car rental :**  
 Hertz : (418) 562-7277  
 National : (418) 562-5343  
 Pelletier : (418) 562-0266

- Guichets automatiques / Automatic tellers :**  
 Banque de Montréal  
 315, avenue Saint-Jérôme  
 Banque Nationale du Canada  
 750, avenue du Phare Ouest  
 Caisses populaires Desjardins  
 300, rue du Bon-Pasteur et  
 248, rue Thibault

- Centres commerciaux / Shopping Centres :**  
 Galeries du Vieux Port  
 750, avenue du Phare Ouest  
 Promenade du St-Laurent  
 597, avenue du Phare Est  
 Place Centre-Ville  
 330, rue du Bon-Pasteur

## Hébergement / Lodging

- \*\*\* Auberge La Seigneurie : (418) 562-0021
- \*\*\* Hôtel-Motel Belle Plage : (418) 562-2323
- \*\* Hôtel-Motel La Vigie : (418) 562-3664
- \*\* Hôtel-Motel Le Beach : (418) 562-1350
- \*\* Motel La Marina : (418) 562-3234
- \*\* Motel Le Campagnard : (418) 562-4030
- \*\* Motel Le Portage : (418) 562-9292
- \*\*\* Quality Inn Matane : (418) 562-6433
- \*\*\* Riôtel Matane : (418) 566-2651

**Bureau d'accueil touristique / Tourist information** (418) 562-1065  
**Ville de Matane / City of Matane** (418) 562-2333



Photo : Michel Julien, Club de golf de Matane/Matane Golf Club



Photo : Michel Julien, parc éolien/windmill park



Photo : Suzanne Déry, passe migratoire/fish ladder



Photo : Michel Julien, Club de yacht/Yacht Club



Photo : Louis-Philippe Cusson, promenade des Capitaines/Captain' walk



Photo : Romain Pelletier, phare de Matane/Matane's lighthouse



Photo : Sylvain Majeau, réserve faunique de Matane/Matane Wildlife Reserve



Photo : Michel Julien, rivière Matane/Matane River

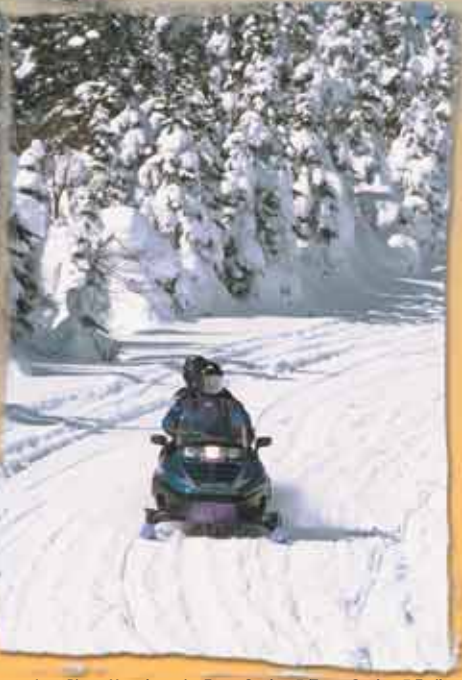


Photo : Jean-Pierre Huard, sentier Trans-Québec 5/Trans-Québec 5 Trail

# Ville de Matane

## Fleuve Saint-Laurent/ St. Lawrence River

**Vous êtes ici.  
You are here.**

**Zone portuaire/  
Port Area**

**Zone industrielle/  
Industrial Area**

**Centre-ville/  
Downtown**

**Rivière Matane/  
Matane River**

**Réserve faunique de Matane (42 km)**  
 - chasse à l'ours  
 - pêche à la truite et au saumon  
 - hébergement en chalet

**Matane Wildlife Reserve (42 km)**  
 - bear hunting  
 - salmon and trout fishing  
 - cottage lodging

**Sûreté du Québec  
Police** (418) 562-2222 ou (418) 310-4141

**Centre hospitalier  
Hospital** (418) 562-3135

**Eglise  
Church**

**Bureau de poste  
Post office** (418) 562-0547

**Cinéma  
Cinema** (418) 562-1113

**Traversier  
Ferry** (418) 562-2500

**CLSC** (418) 562-5741

**Polyvalente de Matane (Salle Albert-B. Lavoie)  
High school, concert hall and theatre**

**Cégep de Matane (Salle Lucien-Bellemare)  
College, concert hall and theatre**

**Plage du parc des Îles/Islands Park beach**

**Photo : Romain Pelletier, plage du parc des Îles/Islands Park beach**

**Photo : Alain Fournier, Loisirs Mont-Castor**

**Photo : Ville de Matane, spectacle sur la promenade/show on the Captain' walk**

**Photo : Michel Julien, rivière Matane/Matane River**

**Photo : Sylvain Majeau, réserve faunique de Matane/Matane Wildlife Reserve**

**Photo : Jean-Pierre Huard, sentier Trans-Québec 5/Trans-Québec 5 Trail**

**Photo : Romain Pelletier, phare de Matane/Matane's lighthouse**

**Photo : Louis-Philippe Cusson, promenade des Capitaines/Captain' walk**

**Photo : Michel Julien, Club de yacht/Yacht Club**

**Photo : Suzanne Déry, passe migratoire/fish ladder**

**Photo : Michel Julien, Club de golf de Matane/Matane Golf Club**

**Photo : Michel Julien, parc éolien/windmill park**